Ayub dan Anak-anak Perempuannya

Hans-Jörg Ronsdorf · April 2021 · disemak semula pada Oktober 2026

Melalui satu siri ceramah tentang Kitab Ayub, perhatian saya tertarik kepada anak-anak perempuan Ayub. Mereka hanyalah satu perincian kecil dalam sebuah kitab kuno yang sangat menarik. Kitab ini tergolong antara karya sastera yang paling mengagumkan dalam sejarah. Kitab ini tidak mudah dibaca, dan agak panjang untuk sebuah kitab dalam Alkitab. Sesiapa yang berjaya membacanya sekali gus akan mengalami satu tsunami bagi kepala, hati dan roh. Kitab ini memang bergelut dengan soalan mengapa Ayub yang benar dan tidak bercela, bersama keluarganya, terpaksa menanggung penderitaan dan nasib yang begitu tidak adil. Itulah soalan besar sehingga hari ini, dan Kitab Ayub merupakan sumbangan yang berguna kepada soalan ini dalam bentuk sastera hikmat. Ayub juga tidak memberikan jawapan muktamad. Jawapannya bukanlah, seperti yang cuba dihujahkan oleh Ayub dan sahabat-sahabatnya, satu teologi pembalasan yang sekadar menyatakan: Orang benar akan diberkati, orang jahat akan dihukum. Prinsip ini bukanlah jawapan bagi penderitaan di dunia.

Namun itu bukanlah tajuk saya. Seperti yang telah saya katakan, ini tentang satu perincian kecil, satu "hasil sampingan", yang berkaitan dengan tajuk peranan wanita dalam Alkitab. Sehingga kini, baik dalam buku saya mahupun dalam tulisan-tulisan selepasnya, saya belum meneliti wanita-wanita dalam Perjanjian Lama. Dalam Perjanjian Lama terdapat wanita yang menjadi nabi, raja, hakim dan pemimpin (contohnya Miryam, Debora dan Hulda sebagai nabi, Debora sebagai hakim, Ester sebagai ratu). Bukan sebagai kebiasaan, tetapi sebagai pengecualian. Namun, sesiapa yang ingin menyimpulkan daripadanya bahawa inilah gambaran peranan yang dikehendaki Tuhan, perlu mengemukakan alasan daripada Perjanjian Lama bahawa lelaki harus memimpin dan wanita harus mengikut. Kisah penciptaan sendiri tidak dapat dijadikan sandaran untuk itu. Sebaliknya, ketidakseimbangan hierarki antara lelaki dan wanita ialah akibat Kejatuhan manusia dan telah menjadi sebahagian yang membentuk masyarakat sepanjang zaman, dalam pelbagai bentuk. ***Hierarki tidak muncul sebelum, tetapi hanya selepas Kejatuhan manusia.***

Bilakah Ayub dan keluarganya yang besar itu hidup?

Tradisi Yahudi meletakkan Ayub pada zaman Abraham (dan Melkisedek). Sudah tentu ada lagi teori lain tentang bilakah kisah ini berlaku, tetapi masuk akal untuk memikirkan zaman ini dan sekali-sekala membandingkan kehidupan, cabaran dan pencubaan Abraham dan Ayub.

Jadi, kedua-dua lelaki ini hidup sebelum Taurat diberikan, sebelum adanya ibadat korban yang diatur oleh hukum. Yang seorang menjadi bapa sebuah bangsa dan lebih daripada itu, bapa duniawi bagi semua orang beriman. Ayub, dari tanah Us, bukan orang Ibrani, bukan orang Israel. Namun dia mengenal Tuhan yang hidup. Bagaimana, atau berdasarkan wahyu apa dia mengenal-Nya, kita tidak tahu. Dalam bab-bab terakhir kitab itu, Tuhan berbicara secara langsung kepada Ayub. Malah Ayub berkata: "Sekarang aku telah melihat Engkau dengan mataku sendiri" (Ayub 42:5). Itulah penyembuhan batinnya. Orang menyangka Ayub tinggal di Jordan, di kawasan campuran antara penempatan tetap dan padang gurun.

Kisah Ayub sudah terkenal. Iblis mempunyai pandangannya sendiri tentang bagaimana iman kepada Tuhan berfungsi: Ia satu urusan jual beli, malah satu permainan kotor. Tanpa ganjaran tidak ada kesetiaan kepada Tuhan. Ayub, salah seorang lelaki terkaya di Timur Dekat, dijadikan contoh kes yang

membuktikan bahawa Iblis tersilap. Mungkin bukan pada semua orang yang percaya kepada Tuhan, tetapi pada Ayub. Harga pembuktian ini tinggi. Namun pengakhiran hidupnya menyembuhkan luka-luka Ayub. Satu pengakhiran yang agak jarang ditemui dalam kehidupan sebenar. Ramai orang yang menderita tidak mengalami kelepasan seperti Ayub dalam hidup dan penderitaan ini.

Dalam bab terakhir, Ayub menerima segala-galanya dua kali ganda. Apa yang dirampas Iblis daripadanya, dia terima kembali dua kali ganda. Sepuluh orang anak telah hilang daripadanya, sepuluh orang anak dia peroleh setelah penderitaannya berakhir:

Ayub 42:13 Dia juga mendapat tujuh orang anak lelaki dan tiga orang anak perempuan.

14 Yang pertama dinamainya Yemima, "Burung Tekukur", yang kedua Kezia, "Bunga Kayu Manis", dan yang ketiga Keren-Hapukh, "Tanduk Celak Kecil".

15 Di seluruh negeri itu tidak ada wanita yang lebih cantik daripada anak-anak perempuan Ayub. Ayah mereka memberikan harta pusaka kepada mereka di antara saudara-saudara lelaki mereka.

Penonjolan yang istimewa ini terhadap ketiga-tiga anak perempuan itu, malah boleh dikatakan unik dalam Perjanjian Lama, menunjukkan pembalikan nasib Ayub. Sebagaimana istimewa dan luar biasanya penonjolan anak-anak perempuan ini, begitu jugalah uniknya perubahan nasib Ayub.

Apakah yang ganjil tentang hal ini?

Begini: pada zaman patriarki ini, pada zaman ketika wanita dianggap milik dan harta seperti barang atau benda, dua perkara menonjol:

1. ***Hanya ketiga-tiga anak perempuan disebut namanya, bukan anak-anak lelaki.***
2. ***Anak-anak perempuan mewarisi sama seperti saudara-saudara lelaki mereka.***

Ayub sendirilah yang memberikan nama-nama itu dan membahagikan warisan kepada mereka, tanpa mengutamakan saudara-saudara lelaki. Di sini kelihatan penghargaan yang besar daripada Ayub, sang bapa, terhadap anak-anak perempuannya, dan hal ini bertentangan dengan arus zaman dan budayanya. Ini hanya satu andaian, bukan sebagai bukti, tetapi lebih sebagai petunjuk: Adakah penderitaan telah mengubah pandangan Ayub terhadap wanita?

Seperti Abraham dan seperti kita, dia anak zamannya. Dia dan kita dibentuk oleh masyarakat tempat kita hidup. Gambaran tentang wanita pada masa itu (dan juga hari ini) sepadan dengan kata hukuman kepada Hawa dalam Kejadian 3:16: "Engkau akan berahi kepadanya (suamimu), tetapi dia akan berkuasa atas engkau." Saya selalu mengatakan bahawa hubungan antara suami dan isteri ini, dan sebaliknya, tidak selalu negatif dalam segala bentuk yang mungkin, jika diukur dengan apa yang dimaksudkan Tuhan pada mulanya. Ada pengecualian yang positif, tetapi pengecualian itu mengesahkan peraturannya. Patriarki bukanlah gambaran kebapaan Tuhan atas keluarga-Nya, tetapi satu struktur sosial keluarga dan puak yang duniawi, dalam pelbagai bentuk di semua benua, malah sehingga ke dalam dunia evangelikal yang konservatif.

Walau bagaimanapun, Ayub melihat sesuatu yang istimewa bukan pada anak-anak lelaki, tetapi pada anak-anak perempuan.

Pelajaran yang paling penting dalam hidup tidak kita pelajari melalui perkara yang baik dan menyenangkan, tetapi melalui penderitaan. Penderitaan mengubah kita. Tetapi tidak ada kepastian bahawa ia selalu menarik kita kepada Tuhan. Mengalami perkara yang baik mahupun yang buruk boleh

menarik kita kepada Tuhan, tetapi juga boleh menjauhkan kita daripada-Nya, jika reaksi kita ialah kemarahan dan kekecewaan. Dalam satu cara, Ayub keluar daripada penderitaannya dalam keadaan yang telah dimurnikan. Dia berdamai dengan Tuhan, dan juga dengan sesama manusia, bermula dengan isterinya.

Pandangan ramai orang Kristian konservatif hari ini tentang persoalan jantina ialah ketundukan hierarki wanita serta larangan untuk berbicara, mengajar dan memimpin dalam kebaktian. Dan ruang rumah tangga dianggap sebagai bidang kerja alkitabiah mereka. Pandangan ini begitu berakar umbi dalam kalangan pastor, penatua atau pemimpin gereja masa kini sehingga sesuatu yang istimewa perlu berlaku supaya mereka meninggalkan pandangan duniawi ini dan menerima cara pandang Pencipta dan Penebus. Tidak, saya tidak bermaksud bahawa untuk itu diperlukan kisah Ayub secara peribadi, tetapi hanya bahawa perubahan fikiran memerlukan lebih daripada sekadar menukar satu rumus. Ia jauh lebih mendalam, dan memerlukan keberanian untuk berfikir semula, mempertahankannya dan bertindak sewajarnya.

Sebenarnya ini bukan soal lelaki tidak boleh menganggap wanita cantik. Ketiga-tiga anak perempuan itu memang luar biasa cantiknya, hampir seperti tiga malaikat bagi Ayub. Kecantikan inilah yang ingin dimiliki oleh lelaki. Mereka menginginkan kecantikan ini, dan itu memang dibenarkan. Tetapi bukan sebagai harta milik yang boleh digunakan sesuka hati, melainkan untuk melindunginya, menikmatinya dan tetap setia kepadanya. Seperti yang dihidupi oleh Ayub sendiri (Ayub 31:1).

Nama-nama itu

Nama ketiga-tiga anak perempuan itu luar biasa bagi telinga kita, tetapi seperti yang sering berlaku dalam Perjanjian Lama, nama-nama itu penuh makna. Benedikt Peters menerangkannya dalam tafsirannya tentang Kitab Ayub seperti berikut:

"Ayat 14. “***Dan dia menamai yang pertama ...***”: Kita hanya mengetahui nama anak-anak perempuan Ayub. Yang pertama bernama ***Yemima***, jəmîmâh, daripada jôm, “hari”, jadi kira-kira “***yang terang seperti siang***”. Ini lebih kurang sepadan dengan nama wanita Yunani Helene, “yang bersinar terang”. Selepas malam penderitaan, kini telah terbit bagi Ayub hari yang terang penuh kesejahteraan. Menurut satu akar kata Arab, nama ini juga boleh bermaksud “burung merpati”.

Yang kedua bernama ***Kezia***, qəṣîʿâh, iaitu rempah wangi kasia (Keluaran 30:24; Mazmur 45:8). Keren-Hapukh, qæræn happûk, ialah tanduk tempat orang menyimpan stibium, iaitu celak mata hitam kaum wanita."[1]

"Tiga nama yang menunjuk kepada kemakmurannya yang telah dipulihkan (Kejadian 4:25; 5:29).

Yemima - "cahaya siang", selepas "malam" kesengsaraannya; tetapi MAURER: "seekor merpati".

Kezia - "kasia", sejenis herba wangi (Mazmur 45:8), sebagai ganti nafasnya yang menjijikkan (19:17) dan bisul-bisulnya.

Keren-Hapukh - "tanduk stibium", sejenis pewarna yang digunakan oleh wanita untuk mewarnai kelopak mata mereka; berlawanan dengan "tanduknya yang dicemari dalam debu" (atau: kebanggaan dan kehormatanku terletak dalam lumpur, Neues Leben) (Ayub 16:15).

Nama-nama itu juga menunjuk kepada kecantikan anak-anak perempuannya."[2]

Satu bahagian warisan

"Ayat 15. “bahagian warisan di antara ... saudara-saudara lelaki” - satu kemurahan yang luar biasa di Timur bagi anak-anak perempuan, yang menurut hukum Yahudi hanya mewarisi jika tidak ada anak lelaki (Bilangan 27:8); satu bukti kemakmuran dan kesehatian."[3]

"Dan ayah mereka memberikan bahagian warisan kepada mereka di tengah-tengah saudara-saudara lelaki mereka. Tindakan Ayub ini, yang jelas bertentangan dengan ketetapan hukum Musa (Bilangan 27:8), tetapi yang lebih sejajar dengan adat keluarga tertentu orang Arab daripada amalan khas orang Ibrani, bertujuan membolehkan anak-anak perempuan itu terus tinggal di tengah-tengah saudara-saudara lelaki mereka walaupun selepas berkahwin; ***oleh itu tindakan ini disebut sebagai tanda kesepakatan antara saudara lelaki dan saudara perempuan, yang wujud dalam kalangan anak-anak Ayub yang kemudian ini sama seperti dalam kalangan anak-anaknya yang terdahulu (bandingkan bab 1:4).***"[4]

Dalam tafsirannya tentang Kitab Ayub, Benedikt Peters menulis dengan tepat: "Apabila Tuhan memanggil kita dengan nama atau memberi kita nama, Dia menunjukkan betapa berertinya kita bagi-Nya. Pemulihan Ayub sudah pasti merupakan cengkeram bagi pemulihan segala sesuatu pada akhir zaman. Pada masa itu kaum wanita juga akhirnya akan diangkat ke kedudukan yang layak, dan akhirnya akan menerima kehormatan yang telah dinafikan daripada mereka sepanjang ribuan tahun sejarah manusia, kehormatan yang sebenarnya wajib diberikan oleh kaum lelaki kepada mereka: «***Demikian juga kamu, hai suami-suami, hiduplah bersama mereka dengan pengertian, sebagai bejana yang lebih lemah, iaitu wanita, dan berikanlah kehormatan kepada mereka, kerana mereka juga turut mewarisi kasih kurnia kehidupan, supaya doa kamu tidak terhalang***» (1 Petrus 3:7). Kaum suami hendaklah memberikan kepada isteri mereka kehormatan yang layak bagi mereka sebagai pewaris, kerana “***ayah mereka***” telah memberikan kepada mereka “***bahagian warisan di tengah-tengah saudara-saudara lelaki mereka***” (bandingkan Bilangan 27:7)."[5]

Pada zamannya yang dikuasai lelaki, Petrus menganggap perlu untuk mengingatkan malah lelaki-lelaki yang beriman bahawa kaum wanita kini juga mewarisi dengan cara yang sama. Dalam hukum Musa, hal ini hanya berlaku jika tidak ada saudara lelaki.

Tetapi dalam Kristus tidak ada lelaki atau perempuan (Galatia 3:28). Maka alangkah baiknya jika Benedikt Peters juga bukan sekadar mengangkat kaum wanita sebahagian sahaja ke kedudukan yang menurut pendapatnya layak bagi mereka, tetapi menempuh seluruh jalan itu. Membebankan ketundukan sehala ke atas mereka, melarang mereka berbicara (berdoa, berkhutbah, mengajar) dan memimpin, justeru merupakan tanda-tanda dunia yang telah jatuh, dan bukan tanda ciptaan baharu, yang bukan baru akan datang, tetapi telah pun bermula dengan gereja sebagai manusia baharu (Efesus 2:15).

Demikianlah tentang anak-anak perempuan Ayub, yang menonjol daripada orang ramai seperti sebuah rumah api, dan sejak zaman purba lagi menjadi petunjuk betapa berharganya kaum wanita sepatutnya, dan setara dengan saudara-saudara lelaki mereka. Jika demikian sudah pada zaman itu, apatah lagi hari ini.

Nota

1. Benedikt Peters, Kommentar zum Buch Hiob (dalam bahasa Jerman), Bielefeld: CLV 2020, hlm. 412.
2. Jamieson, R. / Fausset, A. R. / Brown, D., Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible, I, Logos Research Systems, Inc., Oak Harbor, WA 1997, 344.
3. Jamieson, R. / Fausset, A. R. / Brown, D., Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible, I, Logos Research Systems, Inc., Oak Harbor, WA 1997, 344.
4. Lange, J. P. / Schaff, P. / Lewis, T. / Zöckler, O. / Evans, L. J., A Commentary on the Holy Scriptures: Job, Logos Bible Software, Bellingham, WA 2008, 631.
5. Peters, Kommentar zum Buch Hiob, hlm. 412.